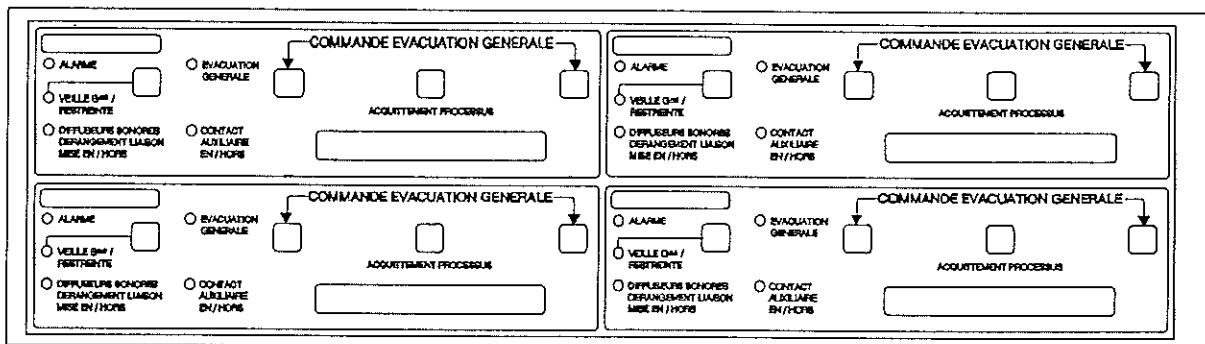


TEN5 DI & TEN5 CMSI UGA MULTIZONES DE DIFFUSION



NOTICE D'EXPLOITATION

1. DESCRIPTION GENERALE

L'UGA multi-zones est une fonction optionnelle des produits de la gamme TEN5:

Tableau de signalisation TEN5 (TS-081-A1),

Centralisateur de mise en sécurité incendie TEN5-CMSI type A (CMSI 005-A0)

Centralisateur de mise en sécurité incendie TEN5 CMSI type B (CMSI 005-A1)

Conçue selon la norme NF-S 61 936, elle permet au tableau de signalisation ou au centralisateur de mise en sécurité incendie de gérer de manière indépendante les zones d'alarmes des sites disposants de plusieurs bâtiments séparés, d'IGH.

2. CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

1 CAPACITE DE L'UGA MULTI-ZONES

- Nombre max de zones: 20.
soit au total pour un tableau de signalisation ou un CMSI TEN5: 20 + 1 zone de base déjà intégrée dans le matériel.
- Nombre max de lignes de diffuseurs sonores pour une zone: 222.
- Nombre de lignes de diffuseurs sonores au total : 222.

2.2 SPECIFICATIONS FONCTIONNELLES

Chaque zone d'alarme a sa propre temporisation, unité de signalisation et commandes manuelles.

Le temporisation de 0 à 5 minutes stockée dans une mémoire non-volatile de type E²PROM peut être programmée:

- soit par un PC.
- soit directement par les commandes en face avant du tableau de signalisation ou au CMSI.

CONFIGURATION DES ZONES DE DIFFUSION D'ALARME PAR µ-ORDINATEUR PC:

A l'aide d'un logiciel de programmation sur PC, il est possible de programmer:

- 1 à 21 zones d'alarme indépendants.
- Pour le TEN5 DI:
maximum 87 lignes de diffuseurs sonores/contacts auxiliaires:
87 maximum pour la zone d'alarme 0 (zone de base)
8 maximum/zone pour les autres zones.
- Pour le TEN5 CMSI type A et B:
maximum 223 lignes de diffuseurs sonores/contacts auxiliaires:
223 maximum pour la zone d'alarme 0 (zone de base)
8 maximum/zone pour les autres zones.

- les automatismes de diffusion d'alarme pour le TEN5 DI et le TEN5 CMSI type B:

Pour des applications normales, une information d'alarme feu en provenance d'une zone de détection d'incendie peut déclencher automatiquement une des zones de diffusion d'alarme disponible au tableau. Cependant, pour des applications particulières, il est possible de déclencher automatiquement jusqu'à 4 zones de diffusion d'alarme à réception d'une information d'alarme feu en provenance d'une zone de détection d'incendie.

- les automatismes de diffusion d'alarme pour le TEN5 CMSI type A:

Pour des applications normales, une information d'alarme feu en provenance d'une zone de détection d'incendie peut déclencher automatiquement une des zones de diffusion d'alarme disponible au tableau. Cependant, pour des applications particulières, il est possible de déclencher automatiquement jusqu'à 12 zones de diffusion d'alarme à réception d'une information d'alarme feu en provenance d'une zone de détection d'incendie.

3. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

3.1 MECANIQUE:

L'UGA multi-zones est une option intégrable dans les coffrets ou baies existants de la gamme TEN5.

Elle utilise des faces avant spécifiques, mais de même présentation qu'une face avant à 16 module de signalisation et de commande (MSC). Ces faces avant existent en deux versions:

- version 2 zones d'alarmes + 8 MSC pour les autres fonctions telles que détection d'incendie ou mise en sécurité.
- version 4 zones d'alarmes.

En version baie: elle utilise le même principe en utilisant la face avant rack 16 MSC.

3.2 CARTES ELECTRONIQUES

L'UGA multi-zones utilise les cartes électroniques déjà existantes dans la gamme TEN5:

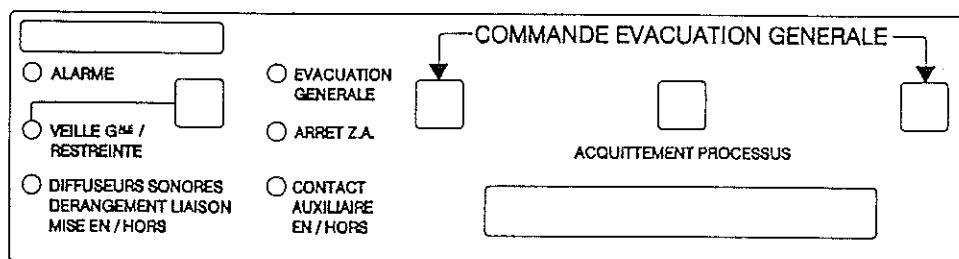
- Le programme d'exploitation de l'UGA est contenue dans une mémoire non-volatile de type EPROM implantée dans la carte mère. Un microprocesseur de la famille INTEL 80C31 exploite ce programme.
- Les cartes 4RMSI 24V ou 48V permettent de délivrer chacune 4 lignes de sirènes à 25W max..
- Les cartes 4RU permettent de délivrer des contacts auxiliaires d'alarme générale.
- Les cartes 8E/S se chargent d'interfacer les cartes 4RU ou 4RMSI avec la carte mère, selon le principe déjà connu dans la gamme TEN5:
Un convertisseur A/N convertit le courant des lignes de sorties des cartes 4RMSI en données binaires, lesquelles sont envoyées au microprocesseur local. Ce dernier gère de manière bilatérale les données de lignes et celles du microprocesseur central de la carte mère.
- Les cartes 16 EXT MSC (SDI ou CMSI) comportent voyants et boutons des zones d'alarmes. Chaque bouton et voyant a son propre libellé en face avant.

4. DESCRIPTION DE LA FACE AVANT UGA MULTI-ZONES

La face avant existe en deux versions:

- Version 2 zones d'alarme.
- Version 4 zones d'alarme.

Chaque zone a sa propre signalisation et ses propres commandes.



Face avant d'une zone

4.1 LISTE DES VOYANTS

4.1.1 d'une zone d'alarme (tous niveau 1)

- Jaune Veille générale (éteint) / resteinte (clignotant)
- Jaune Dérangement liaison (fixe) / mise en-hors (clignotant)
- Jaune Contact auxiliaire en (éteint) / hors (clignotant)
- Jaune Arrêt Z.A. (clignotant si la zone est mise à l'arrêt)
- RougeAlarme (fixe à réception d'une alarme)
- RougeEvacuation générale (fixe pour l'évacuation en cours).

4.1.2 du réglage de la temporisation

- Jaune niveau 3 (fixe, accessible au niveau 3)
- Jaune Programme (fixe, accessible au niveau 3)
- MSC 1 à 8 clignotant pour la temporisation correspondante.

4.2 LISTE DES BOUTONS

4.2.1 d'une zone d'alarme

- BP Acquittement processus (Niveau 2)
- 2BP Commande évacuation générale (Niveau 1)

4.2.2 du réglage de la temporisation

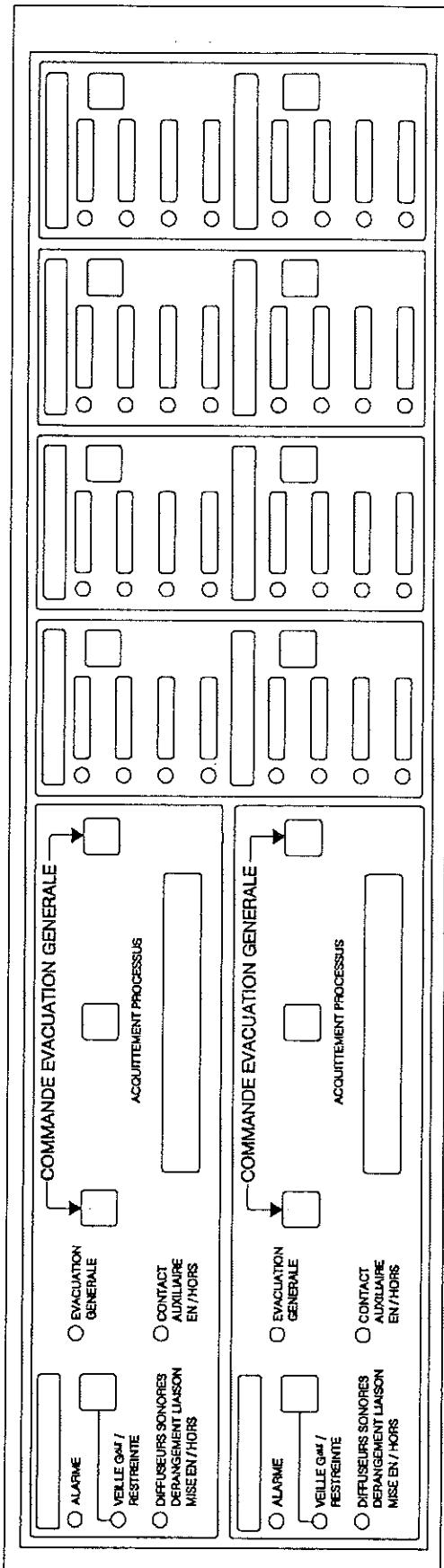
- BP niveau 3 (accessible au niveau 3)
- BP Programme (accessible au niveau 3)

4.2.3 de mise hors service de contacts auxiliaires (niveau 3)

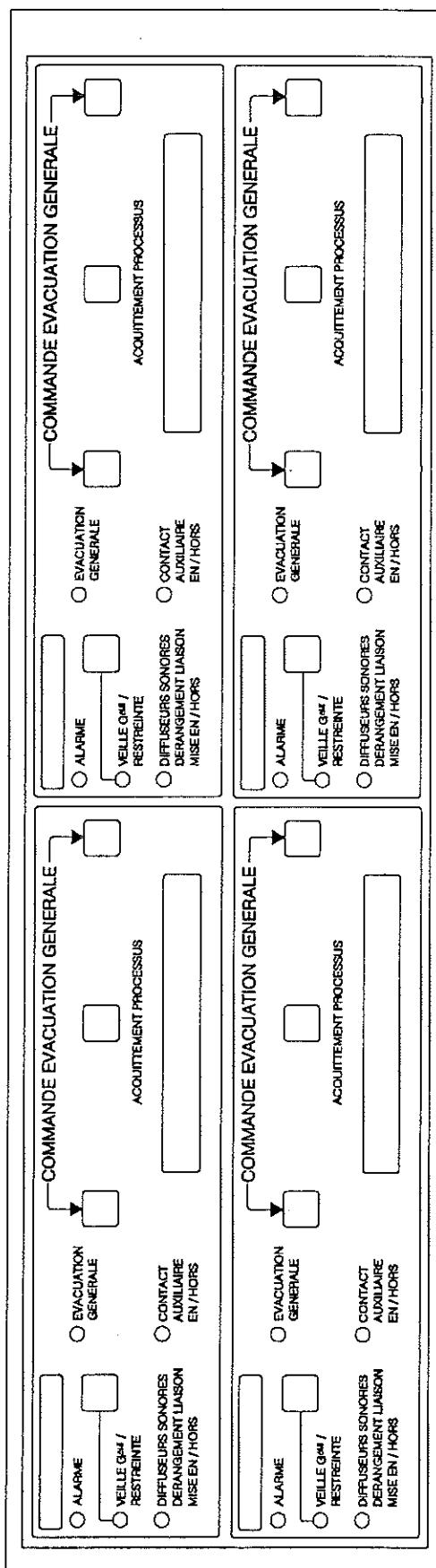
- BP mise en/hors service (-automatismes pour le CMSI)

4.2.4 d'interruption d'évacuation en cours (niveau 3)

- BP arrêt signaux sonores



Face avant à 2 zones d'alarmes



Face avant à 4 zones d'alarmes

5. DESCRIPTION DES SIGNALISATIONS ET COMMANDES

5.1 VOYANTS D'UNE ZONE

5.1.1 Voyant de veille restreinte

Ce voyant indique que la *diffusion d'alarme automatique* d'une zone d'alarme (Norme 61936 § 4.1.4 p6) est limitée à l'alarme restreinte.

Situation : Face avant

Couleur : Jaune

Signalisation : FIXE = Néant
ETEINT = Veille générale
CLIGNOTANT = Veille restreinte

Accès : Niveau 1

5.1.2 Voyant de dérangement liaison et mise en/hors service diffuseurs sonores

Ce voyant indique un état de coupure ou de court-circuit d'au moins une ligne de diffuseurs sonores par ZA ou bien une inhibition de ce même dispositif (Norme 61936 § 4.1.5 et 4.1.6 p6). Dans le cas d'un dérangement de la ligne, le voyant s'allume en fixe et le buzzer émet un son pulsé. Le voyant s'allume clignotant lorsque la ligne de sirènes est hors service, le dérangement est toujours disponible et prioritaire.

Situation : Face avant

Couleur : Jaune

Signalisation : FIXE = Dérangement Liaison Diffuseurs Sonores
ETEINT = Ligne Diffuseurs Sonores en Service
CLIGNOTANT = Mise hors service ligne diffuseurs sonores

Accès : Niveau 1

5.1.3 Voyant mise en/hors contacts auxiliaires

Ce voyant permet d'indiquer la mise hors service des contacts auxiliaires.

Situation : Face avant

Couleur : Jaune

Signalisation : FIXE = Néant
ETEINT = Contacts auxiliaires disponibles
CLIGNOTANT = Mise hors service contacts auxiliaires

Accès : Niveau 1

5.1.4 Voyant alarme

Ce voyant indique qu'un processus de diffusion d'alarme générale dans la zone associée a été mis en oeuvre (Norme 61936 § 4.1 p5). Le buzzer émet un son continu.

Situation : Face avant

Couleur : Rouge

Signalisation : FIXE = Alarme générale
ETEINT = Pas de processus automatique enclenché
CLIGNOTANT = Mise hors service contacts auxiliaires

Accès : Niveau 1

5.1.5 Voyant évacuation générale

Ce voyant indique que les lignes de diffusion d'alarme sont sollicitées dans la zone d'alarme concernée. Le buzzer émet un son continu. Le processus peut être manuel ou automatique (Norme 61936 § 4.1.1 à 4.1.3 p5 et 6).

Situation : Face avant

Couleur : Rouge

Signalisation : FIXE = Alarme générale
ETEINT = Pas de processus d'alarme générale enclenché
CLIGNOTANT = Néant

Accès : Niveau 1

5.2 BOUTONS D'UNE ZONE

5.2.1 BP Acquittement Processus

Il permet l'interruption du processus automatique de diffusion d'alarme générale conformément à la norme 61936 (accès niveau 2).

Au niveau 3, le BP provoque la mise en ou hors service des diffuseurs sonores.

Situation : Face avant

Accès : Niveau 2

Fonction

Niveau 2 : Interruption du processus automatique de diffusion d'alarme
Niveau 3 : Mise en/hors service des diffuseurs sonores.

5.2.2 BP Commande Evacuation générale

Il permet d'effectuer un processus manuel de diffusion de l'alarme générale par l'appui simultané sur 2 BP conformément à la norme 61936 (accès niveau 1).

Au niveau 3, un des BP provoque la mise en ou hors service des diffuseurs sonores alors que l'autre BP permet la mise en ou hors service des contacts auxiliaires.

Situation : Face avant

Niveau 2 : Pression sur les 2 boutons - commande l'évacuation générale

Niveau 3 : Pression sur les 2 boutons --> commande de l'évacuation générale.

5.2.3 BP Veille générale /Veille restreinte

Au niveau 2, il permet de placer le système de diffusion d'alarme générale dans l'état de veille limité à l'alarme restreinte.

Au niveau 3, ce même BP provoque la mise hors service de la ZA concernée : toutes les commandes sont inhibées, les signalisations sont éteintes, les dérangements ne sont plus surveillés.

Au niveau 3 également et en mode programmation, il permet de choisir la temporisation T1 (variable de 0 à 5 mn) propre à chaque ZA.

Situation : Face avant

Niveau 2 : - Permet la sélection veille générale/veille restreinte

Niveau 3 : - Permet la mise hors service de la ZA concernée
- Permet la programmation de la temporisation T1

Une fois la ZA sélectionnée, tous ses voyants clignotent, le réglage de la temporisation se faisant d'une façon identique à l'UGA TEN actuel (pression sur l'un des 8 MSC de la carte mère).

5.2.4 BP de DROITE COMMANDE EVACUATION GENERALE + MISE EN/HORS SERVICE (AUTOMATISMES)

Au niveau 3, l'appui sur le BP de mise en / hors service et en le maintenant, l'appui sur le BP de droite commande évacuation BP provoque la mise hors service du contact auxiliaire associé.

5.3 VOYANTS ET BOUTONS GENERAUX

5.3.1 BP Niveau 3

Il permet de sélectionner le niveau 3 et de configurer la ZA désirée pour des opérations de maintenance et de test. Le niveau 3 porte sur les éléments suivants :

- Mise en/hors service de la ZA concernée (BP veille générale/veille restreinte)
- Mise en/hors service contacts auxiliaires (1° BP commande évacuation générale)
- Mise en/hors service diffuseurs sonores (2° BP commande évacuation générale)

La procédure est la suivante :

- Niveau 2 sélectionné
- Sélection du niveau 3 par le BP accès niveau 3.
- Le voyant de niveau 3 s'allume fixe.
- Sélection du mode de configuration de la ZA désirée par un des boutons poussoirs décrits ci-dessus.
- Le voyant dédié à la mise hors service du dispositif propre à chaque ZA, s'allume clignotant.

N.B.:

- Si aucune action n'est entreprise dans les 5 mn qui suivent l'action sur le BP accès niveau 3, le voyant de niveau 3 s'éteint.
- 2 actions consécutives sur le BP accès niveau 3 permettent de revenir au niveau 2
- Une action du niveau 2 vers le niveau 1 désélectionne le niveau 3.
- Le voyant de niveau 3 s'éteint immédiatement si le tableau de détection signale un feu ou un dérangement.

5.3.2 BP Programmation

Il permet la programmation locale des temporisations T1 de diffusion d'alarme générale de chaque ZA.

N.B. :

- Le voyant programmation s'éteint automatiquement au bout de 30s si aucune temporisation T1 n'a été choisie.
- Le voyant de programmation s'éteint immédiatement si une fausse manipulation se produit ou que le tableau de détection signale un dérangement ou un feu.

5.3.3 Voyant Programmation

Il permet d'indiquer que le mode choisi est celui de la programmation de la temporisation T1 lorsqu'il est allumé fixe. D'autre part, il permet de signaler que le réglage de T1 s'effectue sur la ZA désirée lorsqu'il est clignotant. Si le processus de programmation est respecté, il signale que la nouvelle valeur de temporisation est prise en compte lorsqu'il est éteint.

5.3.4 Voyant NIVEAU 3

Il permet d'indiquer l'accès des commandes réservées au niveau 3.
Il s'éteint automatiquement lors du retour au niveau 2 ou 1.

6. Programmation de la temporisation de diffusion d'alarme

La procédure de programmation de la temporisation d'alarme restreinte est la suivante :

1. la clef d'accès est positionnée sur la position "2",
2. ouvrir la porte du tableau,
3. appuyer sur le bouton "niveau 3" à l'arrière de la carte mère, le voyant "niveau 3" s'allume fixe,
4. appuyer sur le bouton "PROGRAMME" à l'arrière de la carte mère, le voyant "PROGRAMME" s'allume fixe et une des 8 premières MSC clignote,
5. sélectionner la zone d'alarme voulue, en appuyant sur sa touche veille générale/restreinte,
6. tous les voyants de la zone d'alarme concernée se mettent à clignoter,
7. sélectionner le M.S.C correspondant à la temporisation voulue, en appuyant sur sa touche
8. le MSC sélectionné clignote pendant quelques secondes et s'éteint automatiquement,
9. mettre une étiquette signalant la valeur de temporisation,
10. fermer la porte du tableau,
11. remettre la clef d'accès au niveau 1.

Attention : toute procédure de programmation commencée doit être obligatoirement terminée.

Correspondance entre le n° de MSC et la temporisation d'alarme restreinte :

CARTE MERE	MSC1 0min	MSC3 2min	MSC5 3.5min	MSC7 4.5min
SIGNALISATION GENERALE	MSC2 1min	MSC4 3min	MSC6 4min	MSC8 5min